

Vlastnosti výrobku

Typ spotřebiče	B			
Norma	EN 16510, Ecodesign, BImSchV 1. and 2., 15aB-VG, EN 13240			
Energetická účinnost (η_{nom})	81,39	%		
Sezónní účinnost (η_s)	71	%		
Index energetické účinnosti (EEI)	108			
Energetický štítek	A+			
Palivo	Kusové dřevo	Uhelné brikety	Dřevěné brikety	
Maximální délka paliva	330	-	-	mm
Průměrná spotřeba paliva	2,9	1,95	2,64	kg/h
Jmenovitý výkon (P_{nom}) / při částečném zatížení (P_{part})	10,0 / 5,8	10,0 / 4,4	10,0 / 5,2	kW
Výkon do prostoru (P_{SHnom}) / při částečném zatížení (P_{SHpart})	5,1 / 5,8	5,8 / 4,4	5,5 / 5,2	kW
Výkon do vody (P_{Wnom}) / při částečném zatížení (P_{Wpart})	5,0 / -	4,5 / -	4,5 / -	kW
Maximální provozní přetlak (p_w)	2,0	2,0	2,0	bar
Hmotnostní průtok suchých spalín	10,5	10,2	11,2	g/s
Výstupní teplota spalín při P_{nom} / P_{part}	222 / -	247 / -	211 / -	°C
Minimální tah komína při P_{nom} / P_{part}	12 / -			Pa
Připojení na společný komín	Ano			
Emise CO (13% O ₂) při P_{nom} / P_{part}	≤ 1500 / ≤ 1500			mg/m ³
Emise NO _x (13% O ₂) při P_{nom} / P_{part}	≤ 200 / -			mg/m ³
Emise OGC (13% O ₂) při P_{nom} / P_{part}	≤ 120 / ≤ 120			mg/m ³
Emise prachu (13% O ₂) při P_{nom} / P_{part}	≤ 40 / ≤ 40			mg/m ³
Spotřeba pomocné el. energie při Standby (e_{sB})	-			W
Spotřeba pomocné el. energie při P_{nom} (e_{lmax})	-			W
Spotřeba pomocné el. energie při P_{part} (e_{lmin})	-			W
Maximální el. příkon (W_{max})	-			W
Napájecí napětí, frekvence (E, f)	-			V, Hz
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

Technické údaje

Rozměry - výška (H) / šířka (W) / hloubka (L)	1050 / 560 / 442	mm
Objem teplovodního výměníku	10,3	l
Průměr kouřovodu (D_{out})	150	mm
Hmotnost	136	kg

Minimální bezpečnostní vzdálenosti od hořlavých materiálů

Zadní (d_R)	200	mm
Boční (d_S)	200	mm
Ke stropu (d_C)	<750	mm
Čelní (d_F)	800	mm
Čelní v dolní části sálání (d_{F1})		mm
Čelní v boční části sálání (d_{L1})		mm
Spodní (d_B)		mm

Přečtěte si návod k obsluze a dodržujte ho!

Vlastnosti výrobku

Typ spotřebiča	B			
Norma	EN 16510, Ecodesign, BImSchV 1. and 2., 15aB-VG, EN 13240			
Energetická účinnost (η_{nom})	81,39			%
Sezónna účinnost (η_s)	71			%
Index energetickej účinnosti (EEI)	108			
Energetický štítok	A+			
Palivo	Drevo	Uhoľné brikety	Drevené brikety	
Maximálna dĺžka paliva	330	-	-	mm
Priemerná spotre a paliva	2,9	1,95	2,64	kg/h
Menovitý výkon (P_{nom}) / pri čiastočnom zaťažení (P_{part})	10,0 / 5,8	10,0 / 4,4	10,0 / 5,2	kW
Výkon do priestoru (P_{SHnom}) / pri čiastočnom zaťažení (P_{SHpart})	5,1 / 5,8	5,8 / 4,4	5,5 / 5,2	kW
Výkon do vody (P_{Wnom}) / pri čiastočnom zaťažení (P_{Wpart})	5,0 / -	4,5 / -	4,5 / -	kW
Maximálny prevádzkový pretlak (p_w)	2,0	2,0	2,0	bar
Hmotnostný prietok suchých spalín	10,5	10,2	11,2	g/s
Výstupná teplota spalín pri P_{nom} / P_{part}	222 / -	247 / -	211 / -	°C
Minimálny ťah komína pri P_{nom} / P_{part}	12 / -			Pa
Pripojenie na spoločný komín	Áno			
Emisie CO (13% O ₂) pri P_{nom} / P_{part}	≤ 1500 / ≤ 1500			mg/m ³
Emisie NOx (13% O ₂) pri P_{nom} / P_{part}	≤ 200 / -			mg/m ³
Emisie OGC (13% O ₂) pri P_{nom} / P_{part}	≤ 120 / ≤ 120			mg/m ³
Emisie prachu (13% O ₂) pri P_{nom} / P_{part}	≤ 40 / ≤ 40			mg/m ³
Spotreba pomocnej el. energie pri Standby (e_{SB})	-			W
Spotreba pomocnej el. energie pri P_{nom} ($e_{l max}$)	-			W
Spotreba pomocnej el. energie pri P_{part} ($e_{l min}$)	-			W
Maximálny el. príkon (W_{max})	-			W
Napájacie napätie, frekvencia (E, f)	-			V, Hz
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)	INT			

Technické údaje

Rozmery - výška (H) / šírka (W) / hĺbka (L)	1050 / 560 / 442	mm
Objem teplovodného výmenníka	10,3	l
Priemer dymovodu (D_{out})	150	mm
Hmotnosť	136	kg

Minimálne bezpečnostné vzdialenosti od horľavých materiálov

Zadná (d_R)	200	mm
Bočná (d_S)	200	mm
K stropu (d_C)	<750	mm
Čelná (d_F)	800	mm
Čelná v dolnej časti sálania (d_{F1})		mm
Čelná v bočnej časti sálania (d_{F2})		mm
Spodná (d_B)		mm

Prečítajte si návod na obsluhu a dodržujte ho!

Właściwości produktu

Typ produktu	B			
Norma	EN 16510, Ecodesign, BImSchV 1. and 2., 15aB-VG, EN 13240			
Efektywność energetyczna (η_{nom})	81,39	%		
Sezonowa efektywność energetyczna (η_s)	71	%		
Współczynnik efektywności energetycznej (EEI)	108			
Etykieta energetyczna	A+			
Opał	Drewno	Brykiety węglowe	Brykiety drzewne	
Maksymalna długość drewna	330	-	-	mm
Średnia dawka opału	2,9	1,95	2,64	kg/h
Nominalna moc (P_{nom}) / przy częściowa moc (P_{part})	10,0 / 5,8	10,0 / 4,4	10,0 / 5,2	kW
Moc do pomieszczenia (P_{SHnom}) / przy częściowa moc (P_{SHpart})	5,1 / 5,8	5,8 / 4,4	5,5 / 5,2	kW
Moc do obiegu wody (P_{Wnom}) / przy częściowa moc (P_{Wpart})	5,0 / -	4,5 / -	4,5 / -	kW
Maksymalne nadciśnienie robocze wymiennika (p_w)	2,0	2,0	2,0	bar
Masa cząstek stałych w spalinach	10,5	10,2	11,2	g/s
Temperatura wyjściowa spalin przy P_{nom} / P_{part}	222 / -	247 / -	211 / -	°C
Minimalny ciąg kominowy przy P_{nom} / P_{part}	12 / -			Pa
Podłączenie do wspólnego komina	Tak			
Emisja CO (13% O ₂) przy P_{nom} / P_{part}	≤ 1500 / ≤ 1500			mg/m ³
Emisja NOx (13% O ₂) przy P_{nom} / P_{part}	≤ 200 / -			mg/m ³
Emisja OGC (13% O ₂) przy P_{nom} / P_{part}	≤ 120 / ≤ 120			mg/m ³
Emisja pyłu (13% O ₂) przy P_{nom} / P_{part}	≤ 40 / ≤ 40			mg/m ³
Zużycie pomocniczej energii elektrycznej przy Standby (el_{SB})	-			W
Zużycie pomocniczej energii elektrycznej przy P_{nom} (el_{max})	-			W
Zużycie pomocniczej energii elektrycznej przy P_{part} (el_{min})	-			W
Maksymalne zużycie energii elektrycznej (W_{max})	-			W
Napięcie zasilania, częstotliwość (E, f)	-			V, Hz
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)	INT			

Dane techniczne

Wymiary - wysokość (H) / szerokość (W) / głębokość (L)	1050 / 560 / 442	mm
Pojemność wymiennika	10,3	l
Średnica przewodu kominowego (D_{out})	150	mm
Waga	136	kg

Minimalne odległości bezpieczeństwa od materiałów palnych

Tylna (d_R)	200	mm
Boczne (d_S)	200	mm
Do sufitu (d_C)	<750	mm
Czołowa (d_P)	800	mm
Czołowa do podłogi (d_F)		mm
Promieniowanie boczne (d_L)		mm
Dolny (d_B)		mm

Przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj jej!

Product features

Type of appliance	B			
Standard	EN 16510, Ecodesign, BImSchV 1. and 2., 15aB-VG, EN 13240			
Energy efficiency (η_{nom})	81,39			%
Seasonal efficiency (η_s)	71			%
Energy efficiency index (EEI)	108			
Energy label	A+			
Fuel	Wood	Lignite briquettes	Wood briquettes	
Maximum fuel length	330	-	-	mm
Average fuel consumption	2,9	1,95	2,64	kg/h
Nominal heat output (P_{nom}) / part load heat output (P_{part})	10,0 / 5,8	10,0 / 4,4	10,0 / 5,2	kW
Nom. space heat output (P_{SHnom}) / part space heat output (P_{SHpart})	5,1 / 5,8	5,8 / 4,4	5,5 / 5,2	kW
Nominal water output (P_{Wnom}) / part load water output (P_{Wpart})	5,0 / -	4,5 / -	4,5 / -	kW
Permissible maximum water operating pressure (p_w)	2,0	2,0	2,0	bar
Dry flue gas flow rate	10,5	10,2	11,2	g/s
Flue gas outlet temperature at P_{nom} / P_{part}	222 / -	247 / -	211 / -	°C
Minimum flue draught at P_{nom} / P_{part}	12 / -			Pa
Connection to a shared chimney	Yes			
CO emission (13% O ₂) at P_{nom} / P_{part}	≤ 1500 / ≤ 1500			mg/m ³
NOx emission (13% O ₂) at P_{nom} / P_{part}	≤ 200 / -			mg/m ³
OGC emission (13% O ₂) at P_{nom} / P_{part}	≤ 120 / ≤ 120			mg/m ³
Particulate matter emission (13% O ₂) at P_{nom} / P_{part}	≤ 40 / ≤ 40			mg/m ³
Consumption of electrical auxiliary energy at standby (e_{SB})	-			W
Consumption of electrical auxiliary energy at P_{nom} ($e_{l max}$)	-			W
Consumption of electrical auxiliary energy at P_{part} ($e_{l min}$)	-			W
Maximum electric power input (W_{max})	-			W
Power supply voltage, frequency (E, f)	-			V, Hz
Intermittent operation (INT) / continuous operation (CON)	INT			

Technical data

Dimensions - height (H) / width (W) / length (L)	1050 / 560 / 442	mm
Volume of the heat exchanger	10,3	l
Diameter of the flue gas outlet (D_{out})	150	mm
Mass	136	kg

Minimum safety distances from combustible materials

Rear (d_R)	200	mm
Sides (d_S)	200	mm
To the ceiling (d_C)	<750	mm
Front (d_F)	800	mm
Front - bottom front radiation area (d_F)		mm
Front - side front radiation area (d_L)		mm
Bottom (d_B)		mm

Read and follow the user operating instructions!